

準備進入  
聖殿



準備進入  
聖殿

此本小冊子節錄自  
培道·潘所著  
聖殿一書

封面：鹽湖聖殿  
封底：夏威夷州來耶聖殿

Intellectual Reserve, Inc. © 2002 版權所有  
台北發行中心印行

英語核准日期：8/02  
翻譯核准日期：10/10

Preparing to Enter the Holy Temple 譯本  
Chinese

## 到聖殿去

爲何要去聖殿？其理由很多。即使是聖殿的外觀，都蘊涵著屬靈的深意。在聖殿內，這種屬靈的意義就更加明顯。通往聖殿的門上，有「歸主爲聖」的題詞。當你進入任何奉獻過的聖殿時，你已置身在主的殿中。

本教會建造許多類型的建築物。我們在這些建築物中崇拜、教導、娛樂，並組織起來。我們在這些建築物，甚或租來的房子裡，組織支聯會、支會、傳道部、定額組及婦女會。但是，我們若要依照主所啓示的規範組織家庭，我們就要去聖殿。聖殿婚姻的印證教儀，就是你在聖殿中可獲得的至高祝福。

本教會配稱的成員可以進入聖殿，參與救贖的教儀，那是啓示給人類的最高教儀。在那裡，經由神聖的儀式，人們可以接受洗濯、膏抹、教導、恩道門和印證。我們接受了這些教儀之後，就可以爲已過世卻沒有同樣機會接受此祝福的人，執行這些教儀。在聖殿中神聖的教儀爲活人執行，也同樣地爲死者執行。殿內有一個洗禮池，由配稱的成員替代那些已去世的人，執行爲死者施洗的教儀。

「到聖殿去」。如果現在無法去，也要儘快去。你要熱烈地祈禱，整頓你的生活，懷著希望，盡可能地儲蓄，以等待那一天的來臨。現在就啓程，踏上那有時很艱難且令人沮喪的悔改旅程吧。聖殿能改變人生，你爲了到聖殿所作的任何努力都是十分值得的。對某些住在離聖

殿很遠的人而言，聖殿會在你們能去之前，先在你們的地區興建。保持你的信心和希望，而且下定決心——即你必會保持配稱，也必會到聖殿去。

## 這些事情是神聖的

若仔細閱讀經文就可以發現：主並未將萬事曉諭眾人。人必先具備某種程度的配稱，才能接受神聖的信息。聖殿儀式就屬於這一類型。

我們在聖殿外不討論聖殿內的教儀。這些聖殿教儀的知識並未蓄意侷限給被揀選的少數人，要他們保密不透露給他人。事實上正好相反。我們力勸人人都能配稱而且準備好獲得進入聖殿的經驗。凡到過聖殿的人都被教導一項觀念：有一天每個活人和死者，都會有機會聆聽福音，並且決定接受或拒絕聖殿的祝福。如果人拒絕這個機會，也必是出於個人的選擇。

聖殿的教儀和儀式並不複雜，是美好而神聖的。這些神聖的教儀被保密以免讓尚未準備好的人知道。對聖殿儀式懷有好奇心不算是準備，深感興趣也不算是準備。為接受聖殿教儀所需作的準備包括下面的基本步驟：信心、悔改、洗禮、證實、配稱、個人的成熟與尊嚴，使其配稱地如同賓客般被邀請進入主的殿。

我們去聖殿之前，必須準備好，必須配稱。主已制定了必要的限制與條件，而非由人來制定。並且，主有權利及權柄要求我們對於有關聖殿的事情，保持神聖並保密。

凡各方面都配稱且符合資格的人，都可以進入聖殿，在聖殿內認識神聖的儀式和教儀。

## 配稱進入

你一旦對於聖殿祝福的價值，以及在聖殿中執行教儀的神聖性，有了某種程度的理解，就不會質疑主何以要對進入神聖聖殿此事，制定這麼高的標準。

你必須持有有效的推薦書，才准進入聖殿。這份推薦書必須由你的主教，以及你的支聯會會長簽署。在傳道部所屬的地區，則由分會會長以及傳道部會長簽署聖殿推薦書。唯有配稱者才能進聖殿。主教有責任詢問我們個人配稱的問題，此面談對於本教會的成員極為重要，因為這是一個良機，使你能與主所按立的僕人，共同檢討你的生活狀況。如果你做錯任何事，主教會幫助你解決。經由此一程序，即你與以色列法官商議之後，你就能表明自己的配稱，或接受協助而使自己配稱，蒙主許可進入聖殿。

曾擔任總會會長團第一副會長的以東·譚納會長，在總會的聖職大會上曾講到有關面談之事。他的忠告對於主領面談的教會領袖，以及接受面談的成員雙方而言都極為重要。仔細地思考此一忠告：

主教和支聯會會長可用類似的方式，開始聖殿推薦書的面談：

「你到我這裡來申請聖殿推薦書，我有責任代表主和你面談，在面談結束時，我會簽發你的推薦書，但我的簽名並不是此推薦書上唯一重要的簽名，在這份推薦書生效之前，你必須自己簽署。

「你簽署你的推薦書時，就是向主承諾：你配稱獲得此份推薦書。我要問你幾個標準問題，你要誠實地回答。」……

你問申請人那些必要的問題後，可以加上一些這樣的話：「一個進入主的殿的人，必須毫無任何不潔淨，不神聖，不純潔，或違反天性的行為習慣。」…

我們的面談必須以愛心和謹慎的態度來處理。往往你能將事情加以糾正，只要你這樣問：「假如你要簽署自己的聖殿推薦書，有沒有什麼原因會令你感到不自在，或者甚至感到對主不誠實的？

「在你簽署以前，是否想用一點時間來整頓一些非常私人的事？記住，主知道一切事情，對祂是輕慢不得的，我們想幫助你，切勿爲了獲得一項召喚，一份推薦書，或者是一項來自主的祝福而說謊欺詐。」

假如你們以上述所說的方法進行此事，該成員就有責任與自己面談。主教或支聯會會長有權獲得辨識力，他會知道在簽發推薦書以前，究竟有沒有一些不對的事應解決而尚未解決（"The Blessing of Church Interviews," *Ensign* [November 1978]: 42—43.）。

聖殿推薦書的面談，是主教及申請的成員之間個別的談話。面談中，這位成員被問及他（她）的個人的行爲、配稱性以及對本教會及其職員的忠誠等問題。此人必須保證他（她）道德清白，遵守智慧語，繳付十足的什一奉獻，生活合乎本教會的教導，不與叛教團體有任何往來或對叛教組織表示同情。主教受到指示，與每一位面談者討論這些問題時，務必保密，這點極爲重要。

主教認爲申請者的答覆合乎要求，通常就能確立此人配稱得到一份聖殿推薦書。如果申請者沒有遵守誠命，或者在生活中有些事必須糾正或解決，則需在證明該人真正悔改之後，才能簽發聖殿推薦書。

我們和主教面談之後，還要和支聯會會長團的一員面談，然後才能去聖殿。如果我們是第一次進聖殿，通常由支聯會會長本人主持這項面談。

的確，當你為聖殿推薦書而接受面談時，你是在接受這位以色列法官的判決，他有責任代表主來決定，你是否適合進入此一聖所。

## 首次與每一次

如果你是首次進聖殿，必然會感到有一點緊張憂慮。我們對於未知之事，自然會覺得焦慮，我們對於新的經驗往往會感到緊張。

請放心。你是到聖殿去。聖殿內的每一個地方，都會有人來協助你。你會被小心地引領著的，請放心。

我們進入聖殿時，應當虔敬。任何必要的交談都必須降低聲調進行。當然，在教導的過程中，我們要完全地虔敬與安靜。

目前僅有極少數的地方可供人們在肅穆中沉思。某些聖殿教儀事工開始之前，參與的人經常要坐在聖殿的會堂中等待，靜候人數到齊。我們通常會對等待感到不耐煩。若最先到場的人，得在室內等最後一位來到才能行動，這在其他場合，必會感到煩躁。但在聖殿內正好相反。大家都珍惜這等待的機會——能靜靜坐著不交談，把心靈引向虔敬與屬靈的思想，這是多大的特權啊！這能使人滌清俗慮，煥然一新。

當你到聖殿來時，切記，你是主殿裡的賓客。這是段喜悅的時光，但這是一種平靜的喜悅。有時候在聖殿婚禮上，需要提醒親戚、朋友在表達關愛和慶賀，或向久未見面的家人致候時，應該盡量壓低聲音。在主的殿中，大聲談笑是不適宜的。





高榮室，猶他州維納聖殿

你們要接受聖殿工作人員的指示；教儀進行時，有人會引導你的。

## 來自高天的教導

無論是首次去聖殿，亦或是去過許多次之後，此點都對你有所幫助；那就是要瞭解，聖殿的教導是以象徵的方式爲之。主是一位偉大的教師，祂的教導很多都是採用這種方式。

聖殿是一所偉大的學校，是學習之家。而聖殿中具有的氣氛，才能使聖殿成爲教導至高屬靈事物的理想處所。已故的十二使徒約翰·維特蘇博士是一位傑出的大學校長，也是一位舉世聞名的學者。他對於聖殿的工作極表虔敬，有一次他說：

聖殿教儀包含著整個救恩計畫，誠如本教會的領袖一再教導的，這教儀也闡明了難以瞭解的事情。聖殿的教訓與偉大的救恩計畫一致，毫無歪曲或牽強之處。恩道門理論的完整性，就是聖殿教儀之真實性的有力論據之一。此外，聖殿教儀完整地介紹了福音計畫的大綱，並加以闡釋，使聖殿崇拜成爲喚醒人們記起整個福音計畫的最有效方式之一。

依我看來，還有另一個事實，有力地證明了聖殿事工的真實性。恩道門和聖殿事工是由主啓示給先知約瑟·斯密，清楚地分成四個不同的部分：預備教儀、講述和象徵方式的教導、聖約，以及最後對所學到知識的測驗。我很懷疑沒受過邏輯學教育和訓練的先知約瑟，能夠靠他自己把事情處理得如此完全合乎邏輯（John A. Widtsoe, "Temple Worship," *The Utah Genealogical and Historical Magazine* 12 [April 1921]: 58.）。

茲再引述維特蘇長老的文章：

我們生活在一個充滿象徵的世界。若不藉著象徵，我們就一無所知。我們在一張紙上畫些記號，說它是文字，代表愛、恨、仁愛、神或永恆。這些記號看來或許並不漂亮，但沒有人因為這些記號不如所代表的事物那麼壯觀，就對於書頁上的記號加以批評。我們並不因為「神」這個字看起來不好看而質疑，這個字仍代表最高權威的神。只要象徵的意義清楚明白，我們都很高興有這些象徵。今晚我對你們演講，你們並不怎麼挑剔我演講的方式，或我的措辭；你們聽取我所表明的思想意念時，已忘了我的措辭和方式。……

我們生活在一個充滿象徵的世界。除非一個人能透過象徵，看出各種象徵所代表的偉大事實，否則他（她）即使去過聖殿，也不能明白恩道門的意涵。（" Temple Worship," page 62）

如果你到聖殿去時懷著適當的靈性，心中謹記著聖殿內的教導具有象徵的意義，那麼此次經驗必定會擴展你的理解力，使你感到靈性被提升，且增長屬靈事物的知識。這是最好的教導方式。這種隱喻的教導具有啟發性。主是位偉大的教師，祂親自教導門徒時，經常以比喻來教導，也就是用象徵的方法來表明難以理解的事物。祂教導的內容談及的是門徒生活中所見的一般經驗，祂提到母雞和小雞、小鳥、花朵、狐狸、樹木、竊賊、盜匪、日落、富人與窮人、醫生、補衣服、拔除雜草、清掃房子、餵豬、打穀、存入穀倉、建造房屋、僱用僕人，以及其他許許多多的事物。祂談到芥菜種，談到珍珠。祂要教導祂的聽眾，因此祂以象徵的方式談到簡單的事物，這些事情沒有一件是神秘或含糊的，全都有象徵的意義。



洗禮池，華盛頓特區聖殿

聖殿本身也會成爲一種象徵。如果你曾在夜晚看過一座燈火通明的聖殿，你就會知道那是幅多麼令人難忘的景象。主的殿，浴著光，聳立在黑暗中，成爲力量的象徵，而耶穌基督福音的啓示有如一座燈塔，照耀著日益淪入靈性黑暗的世界。

你無法在初次進入聖殿時就完全瞭解聖殿儀式，你只能瞭解其中一部分。你若一而再，再而三地回去聖殿學習，你將逐漸明白那些使你煩惱、使你困惑，或使你覺得神秘之事。其中有許多是內在隱密的，個人的感受，無法言喻，只有自己明白。

我們在聖殿所學的多寡，絕大部分要看我們到聖殿時懷著怎樣的謙卑和虔敬，以及學習的渴望而定。如果我們虛心受教，聖靈就會在聖殿中教導我們。

你若有機會到聖殿參與恩道門教儀，或目睹印證，要沉思你所見到的事。由聖殿回來後，要在心中思索這些事；安靜地、虔敬地回想，你將發現你的知識增加了。

聖殿經驗的重要價值之一，就是它把神創世的目的，全盤展示出來。我們去過聖殿後（並且能一再回去恢復我們的記憶）就會明白生命諸事都符合神的救恩計畫。我們能以正確的眼光看清我們身在何方，一旦偏離正道，亦能很快察覺。

因此要嚮往聖殿，引導你的子女心向聖殿。從他們孩提時代，就指引他們心繫聖殿，而且開始準備有一天能進入聖殿。

同時，自己也要虛心受教，要虔敬。要汲取聖殿中所有的教導——這種象徵的、深富靈性的教導——只有聖殿才有。

聖殿婚姻需要時間來準備，這件事值得我們仔細計畫。戀愛中的年輕情侶，往往決定他們要結婚，卻不顧父母的勸告，堅持要立刻在一、兩週之內成婚。父母懇請他們多花些時間準備，卻常被年輕情侶誤認為是反對他們結婚，他們唯恐等待會妨害了結婚的計畫。有些年輕情侶顯得非常不成熟、不近人情，他們堅持要立刻安排婚禮（但此事需要大費周章，甚是麻煩），結果常導致婚禮倉促，使得紀念價值大為減少。

第一次進聖殿（或舉行聖殿婚禮）如果過於匆忙或過於急迫，就會顯得有所缺憾。首度進聖殿（或婚姻的印證），乃是一生一次的經驗。這種大事值得花時間準備。我們不應讓瑣碎的準備工作、雜務，分散了這件大事的進行。因此，每一項準備工作皆應事先完成。若到了進聖殿當天，仍有些重要事情尚未備妥，將是一件極大的憾事。

如果有一天聚會時你提早去教堂，靜靜地坐在那裡，觀察人們陸續到達教堂的情形，你看到的不僅僅是人們到教堂來而已；當空教堂聚滿了會眾，與會的弟兄姊妹饑渴慕義地來到，教堂內的靈性於是漸漸升高，教堂也因之改觀。

在我們繁忙的日子裡，無法經常這樣提早參加聚會。然而對去聖殿而言，我們以此方法參與聚會所得到的益處，就更加倍重要了。尤其是第一次去聖殿時，更是如此，我們應當提早到達。

你可以看出，這種早到並不只是爲了以防萬一，而是爲了確定推薦書和其他事物都已就緒，以及我們可以調整自己來接受新的經驗。不只如此，我們是要及時進入正確的地方，以便寧靜地培養適當的靈性——使我們準備好自己迎接將要進行的事。

以上所述的聖殿經驗都跟聖殿的與會者有關，但是有時候會發生這種狀況：聖殿婚姻已計劃好了，但他們非常親密的家人卻無法獲得聖殿推薦書——可能新郎或新娘是歸信者，而他（她）的雙親尚未加入教會；或者他們是教會中的新成員，還不能得到聖殿推薦書；也可能父母都是本教會的成員，但是其中一位並沒有充分遵行福音生活，不能獲得聖殿推薦書——這些限制在安排聖殿婚姻時，似乎是個大難題。婚禮本就是家人親密地團聚在一起的時刻，也是共享生命中神聖經驗的時刻。若聖殿推薦書不簽發給不配稱的人，或者不能邀請一位教會以外的朋友或親戚來參與印證儀式，都有可能立刻引發問題，這件事可能會引起不快和爭論，而此時卻最需要事事圓滿、和諧。

在這樣的情況下，我們應該怎麼辦？我們不會向主教施以壓力。按照規定，主教是一位以色列法官，爲了忠於職責，他不能簽發推薦書給不配接受的人，倘若簽了，則對當事人將有極大的傷害，對主教本身也不公平。

當準夫婦安排好聖殿婚姻的日期，而父母中的一位，或者一位近親不能進入聖殿時，細心計畫是可以使婚事成爲一個良機而非難題的。請考慮這些建議：邀請這位不是教會成員的父母，或雖是教會成員但不能擁有聖殿推薦書的人，和那些要參加婚禮的人一同到聖殿。在聖殿廣場，有一種靈性的影響，是其他地方所找不到的。有些聖殿還設有訪客中心。聖殿的廣場隨時都保持著其美麗幽雅，是個平安寧靜之地。

安排一個人陪伴著未能進入聖殿的家人一同等待，這樣一來就不會讓家人感到孤單了。也有些情況是那些配稱進入聖殿參加婚禮的家人，自願花時間在聖殿的廣場上與那不能進入聖殿的至親好友在一起。他們在聖殿四周，就能向這些至親好友說明這對年輕人何以要在主的屋宇中印證。

這時的安排所發揮的極大影響力，可能是其他方法所達不到的。例如，某些較大的聖殿，訪客都有人導覽。事前的計劃安排，可以讓這位因某種原因而不能進入聖殿的親人得到特別的照顧。這樣一來，這些不是教會成員的父母或未能取得推薦書的父母所感到的失望、憤慨，甚至有時是悲痛的情懷都可大為減輕。

有一些聖殿會提供一間特別的房間，而無法進入聖殿的父母可在那裡由一位具備資格的人士回答他們的問題。

這對年輕人必須瞭解，他們的父母可能一直期盼著他們結婚的那一天；而他們父母想參加婚禮的心願，以及他們不能參與時的憤慨，乃是一種親情的表現。年輕人不應為此氣憤，而應當加以瞭解，並把這情況當作是婚禮的一部分，予以細心地計劃。

當然，有時這位不能進入聖殿的父母會被觸怒，而且不肯息怒。在那種情況下，年輕人只有盡力而為。他們可能會想：好吧，那麼我們是不是先舉行一般民俗婚禮，讓父母能在婚禮上證婚，然後等到需要的年限屆滿，再進入聖殿？然而那並非是理想的解決方式。虔誠和審慎的計畫，多半能將困難化為機會，最後使家人之間比以往更加親密。

聖殿婚禮不宜邀請大批朋友、支會成員，及其他人參加。參加婚禮的人數要少，只有兩家的家人和少數幾個新人的至友。有時會在支會中宣布婚禮，並邀請所有的人設法參加，給予這一對新人支持和鼓勵，但那是指婚禮招待會。婚禮招待會讓新人有時間向親朋好友及賀客致意。聖殿婚姻則應是神聖的，因此只應邀請與新人有極特殊關係的人參加。





創造室，鹽湖聖殿

我們在聖殿外不引述印證教儀的用語，但是可以形容印證室美麗的陳設、肅靜而祥寧的靈性，以及其中所執行的神聖事工的神聖氣氛。

這對新人到祭壇舉行印證教儀之前，執行印證教儀者有權給予一些忠告，讓新人接受這番勸勉。以下是在此場合中，一對新人可能聽到的話。

「今天是你們結婚的大喜日子，你們的心緒都沉浸在婚事中。聖殿是爲了這樣的教儀而興建的聖所。我們不屬於世。世上的事物與此無關，而且也不應影響我們在此處所做的事。我們已步出俗世，進入主的殿內。今天是你們一生中最重要的一天。

「父母生下你們，提供肉體凡軀，供你們的靈居住其中。你們都受了洗。洗禮，這項神聖的教儀，乃是潔淨的象徵、死亡與重生的象徵、新生樣式的象徵。洗禮包含悔改和罪的赦免。聖餐乃是更新洗禮的聖約，如果我們遵守這項聖約，就能保持我們罪的赦免。

「你，新郎，已蒙聖職的按立。首先你被授予亞倫聖職，然後一直進步到獲賜所有亞倫聖職的職位——執事、教師、祭司。然後有一天你配稱地接受了麥基洗德聖職。這是一項高級聖職，其定義爲按照神的神聖體制的聖職，或依照神子體制的神聖聖職（見阿爾瑪書13：18及希拉曼書8：18）。你獲賜聖職中的一個職位，你此刻是一位長老了。

「你們都接受了個人的恩道門。在恩道門中，你們被賦予永恆的潛力。但是這一切事物，就某方面而言，只是初步，是爲了準備好你們來到祭壇，被印證爲今世及全永恆的夫妻。你們現在是一家人，能自由地從事生命的創造，有機會經由忠誠與犧牲，把子女帶到世界上來，養育

他們、照顧他們平安地度過塵世生活；協助他們，直到他們有一天像你們一樣地來到聖殿，參與神聖的聖殿教儀。」

「你們自願來到這裡，而且是配稱地來到這裡。此種結合由應許的神聖之靈加以印證。」

因此，我現在派另外一位保惠師到你們那裡，也就是到你們，我的朋友那裡，讓這保惠師，也就是應許的神聖之靈，能住在你們心中；這另外的保惠師就是約翰的見證中記載的，我應許給門徒的同一位。

這位保惠師是我給你們的永生的應許，即高榮國度的榮耀（教約 88：3-4）。

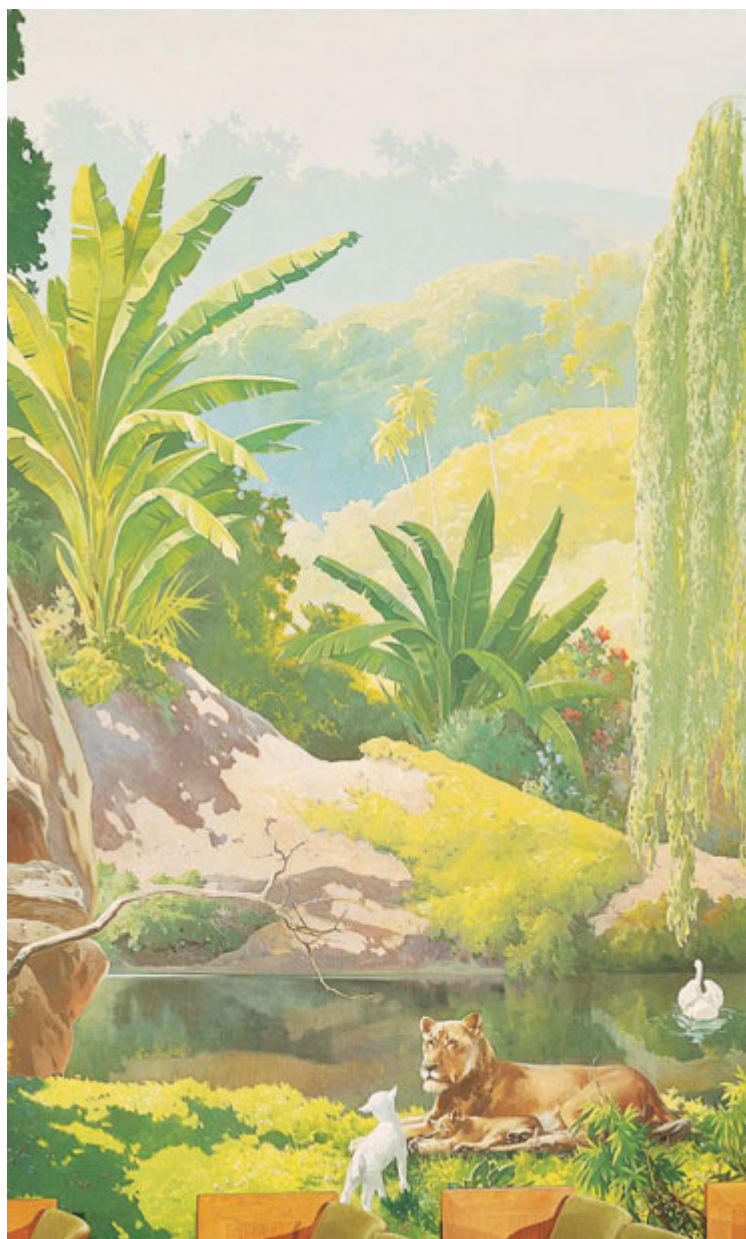
「在婚姻聖約中彼此接納，是一項重責大任，一項帶有無限祝福的責任。」

新郎和新娘很可能由於婚禮的情緒，而未能仔細地傾聽——他們可能沒有真正聽到印證教儀的詞句。雖然我們不能在聖殿外重複那些話，但是我們可以回聖殿參加別人的婚禮。寬厚的主已授權允許我們這麼做。這時，由於我們並非當事人，就可以仔細地傾聽教儀的內容。同樣地，經常回聖殿代替死者執行教儀，我們就能從恩道門的教儀中，更新我們的心智和靈性。

如果你先前已舉行過民俗婚禮，現在也許希望能永恆地印證在一起；如果你有孩子的話，也許希望將他們印證給你，成為永恆家庭的關係。如果你具備資格，就會有極大的特權接受此項祝福。

## 穿白衣裳

我們在聖殿中執行教儀工作時，都身穿白衣裳。這種衣著象徵著純潔、配稱和潔淨。



樂園室一景，加州洛杉磯聖殿

進入聖殿，你們會換下一般的衣服，穿上聖殿的白衣裳。你們可到更衣室去更換服裝，更衣室設有帶鎖的櫃子及更衣間，一人一間。在聖殿中，要嚴謹地保持樸素端莊。當你把自己的衣物鎖入衣櫃時，就拋下了操心憂慮，以及紛擾不安的情緒。你身穿白衣走出個人小小的更衣室時，會感覺到合一及平等，因為所有在你周圍的人都穿同樣的衣服。

如果你是初次到聖殿，要與你的主教商量。當他簽發聖殿推薦書給你時，他會說明聖殿中穿著的準則。不必擔心衣服的問題。你可以向教會的發行中心購買，或在某些情形下，向聖殿租用。後者只需付極少的費用，作為清洗服裝的成本。小型聖殿則不提供租衣服務。

正如聖殿的儀式和教儀一樣，我們在聖殿外只會略提一下聖殿裡所穿的衣服。我們可以這樣說，就像聖殿的其他儀式一樣，聖殿服裝也有極大的象徵意義。

聖殿服裝代表著一種虔誠和尊敬，本教會成員進聖殿時，穿上這種服裝及裝扮，就不會在主的面前感到不自在。假設你應邀到一位著名而德高望重的領袖家裡去做客，你知道你會和同樣應邀的貴賓共聚一堂，主人邀請你，表示他很重視你。你也知道還有很多人也都極為珍視這樣的邀請，但是由於某些理由而沒有受邀，所以不能參加。在那種情形下，你不可能會穿著舊工作服，或者是穿著運動服赴宴。男士不可能會不刮鬍子，女士也不會一頭亂髮地去參加。

高尚尊貴的人，接到出席重要集會的邀請時，常常會問該穿怎樣的服裝才合適。你對於這樣特殊的場合，難道不會仔細準備嗎？你甚至會添購新衣，希望你的儀表不致減損了那場合的莊嚴尊貴。

你對衣服的清洗和熨燙，也表現了你的慎重態度。如果你衣著穿得不適當，就會感到不自在。

而進聖殿，就好比這類的邀請。

當本教會的成員應邀進聖殿時，只有一種情形可以穿著一般服飾，那就是當他們只參加聖殿婚姻印證的觀禮時，那種情況下，只要脫去鞋子，換上白色鞋子即可。多年前，總會弟兄已授權這樣做，乃是為了便利那些不參加婚禮前的恩道門教儀的親朋好友。

新郎和新娘進入聖殿締結今世和全永恆的婚姻時，新娘穿著白色服裝，服裝的樣式為長袖、設計端莊、質料樸實，並且沒有繁複的裝飾。新郎也穿著白色服裝。來聖殿觀禮的聖職弟兄不穿禮服。

有時我們到聖殿，看到一些來參加婚禮，或參加聖殿教儀的人，身上穿的是有如去郊遊或運動的服裝，我們感到大惑不解並且有些難過。

進聖殿是一項殊榮，我們不宜如此穿著。當我們沐浴潔淨，穿上乾淨的衣服時，衣服雖不昂貴，但卻令主喜悅。我們的穿著，應當能使我們在參加聖餐聚會或正式而莊嚴的集會時，都感到自在。

有時有些人來參加婚禮時，顯然不太注意總會弟兄所給予的有關服裝儀容方面的勸告，不要追求世俗極端時髦的穿著、髮長和髮型等。我們不明白一位夠成熟獲准進入聖殿的人，何以無法察覺主並不喜悅那些熱衷追求世俗樣式的人。

一位經過推薦的教會成員怎麼能穿不端莊或世俗時髦的衣著進聖殿呢？人怎麼能把自己的髮型弄得不雅且不高尚呢？

你有機會去聖殿參與聖殿的儀式，或印證儀式時，切記你身在何處。你是主的屋宇內的賓客。你的儀容修飾和衣著應當使你在主顯現時，仍能感到自在。

凡享有以及分享聖職祝福的人，身上的穿著應當如同先知約瑟·斯密接受恩道門儀式時所獲賜的啓示一樣。

已接受聖殿教儀的成員，此後均須穿著特殊加門或內衣。加門是由本教會的機構所供應——通常透過本教會經營的發行機構隨時供應全世界的成員。

加門代表神聖的聖約，鼓勵人們保持端莊，並且是一面盾牌，保護穿著者。

教會成員穿著加門，並不妨礙他們穿世界各國一般穿著的服裝，唯有不端莊或極端時髦的衣著，才不便穿上加門。本教會的成員，不論是否進過聖殿，都應懷著正確的心態，避免穿著款式極端或不端莊的服裝。

在某些情況下，接受過恩道門的成員可能會面臨一些有關加門的問題。

有一次，一位弟兄應邀向羅德島紐波特的海軍牧師訓練學校教職員演講。聽眾包括幾位階級很高的海軍牧師，分別來自天主教、基督新教派、以及猶太教等宗教團體。

在問答時間裡，有位牧師問到：「你能否告訴我們，有關某些摩爾門軍人所穿著的那種特別內衣？」他問話裡的意思是：「你們爲什麼要那樣做？這不是很奇怪嗎？不是會引起問題嗎？」

演講者反問提出問題的牧師說：「你屬於哪一個教會？」這位牧師回答是基督新教中的一個教會。

他說：「你是不是無論居家生活，或在軍中主持聚會，都穿著教士的服裝？」這位牧師說他的確是這樣穿的。

這位弟兄繼續說：「我想這套服裝對你來說相當重要吧，就某方面而言，這服裝使你與其他會眾有別。可以說，那是你們牧師的制服。同時，我相信它有更重要的意義，它提醒你，你的身分，你的義務與聖約；它不斷地提醒你，你是一位牧師，你視自己為主的僕人，而且你有責任生活配稱，配得上這項任命。」

然後他告訴他們：「現在你們至少應能了解後期聖徒何以忠誠地穿著加門的一個理由了。你我的教會有一個主要不同的地方，那就是我們沒有職業的牧師；所有的聚會都由當地領袖主理，他們來自各行各業。然而他們經按立持有聖職中的各項職位，蒙按立來主理各職務，諸如會長、諮理以及各個組織的領袖。婦女也分擔了責任和義務。星期日領導我們聚會的主教，星期一上班時，可能是郵政人員、辦公人員、農夫、醫師，或者是飛行員或海軍軍官。就我們的標準而言，他是一位被按立的牧師，正如依你們的標準你是一位牧師一樣。大部分的政府也都承認他們這項身分。而我們受惠於這種特殊衣服的祝福就和你們穿著牧師的袍子一樣。所不同的是，我們是穿在衣服裡面而不是穿在外面，因為我們除了在教會服務之外，還受僱於各種不同職業，我們不願意把這神聖之物展示在世人面前。」





中榮室，鹽湖聖殿

然後，他也說明穿加門具有某種更深的靈性意義，與聖殿中所立的聖約有關。我們並不認為有必要來討論這些——他再度重複，我們不討論並非由於這事神秘，而是因為其神聖。

加門看得到、摸得到，穿加門提醒著立約者各項的聖約。對本教會許多成員而言，加門確已成為穿著者面臨誘惑時的一道防衛。而加門也象徵著我們對於神的律法的崇高敬意——其中包括了道德標準。

## 印證的能力

我們若想了解聖殿工作的歷史和教義，就必須了解何謂印證能力。我們必須展望，至少思索一下，為何必須持有權鑰才能運用印證能力是如此重要。

基督降生前約九百年，先知以利亞出現在以色列國王的宮廷。他擁有神聖的權柄：印證的能力。

以利亞完成使命，而且按立、膏抹了以利沙繼任他之後——這點很重要——他並沒有死。就像在他之前的摩西一樣，他被接上天去了。

自那以後，他的名字在舊約中僅出現過一次，也就是舊約聖經最後一章的倒數第二節。在此瑪拉基預言以利亞會再回來，他會「使父親的心轉向兒女，兒女的心轉向父親，」免得遍地受咒詛（見瑪拉基書 4：5-6）。

耶穌到了凱撒利亞·腓立比的境內，就問門徒說：「人說我——人子是誰？」

他們說：「有人說是施洗的約翰；有人說是以利亞；又有人說是耶利米或是先知裡的一位。」

耶穌說：「你們說我是誰？」

西門·彼得回答說：「您是基督，是永生神的兒子。」

耶穌對他說：「西門·巴·約拿，你是有福的！因為這不是屬血肉的指示你的，乃是我在天上的父指示的。」

我還告訴你，你是彼得，我要把我的教會建造在這磐石上；陰間的權柄不能勝過他。

我要把天國的鑰匙給你，凡你在地上所捆綁的，在天上也要捆綁；凡你在地上所釋放的，在天上也要釋放」（馬太福音 16：13-19）。

當彼得、雅各、約翰與主上變形山時，有兩人顯現，與變了形像的主在一起。他們認出那兩人是摩西和以利亞，摩西和以利亞將印證的能力傳給會長團。（見馬太福音 17：1-8；註：希伯來文的以來加這名字在希臘文譯為以利亞，英文版的約中常用此希臘譯名〔以利亞〕來指舊約中的先知以來加。）

彼得持有權柄。彼得持有印證能力，那種權柄將有能力在世上捆綁或印證，或是在世上釋放，而在天上也必會如此。

西元 34 年，主被釘十字架之後，曾向尼腓人傳道。祂向他們口授了瑪拉基書中的最後兩章——這在經文歷史中很有名——其中包含了以利亞〔以來加〕將回來的預言，主命令他們寫下來，然後向他們解釋這些經文。

天使摩羅乃向先知約瑟·斯密顯現，告訴他金頁片的事情時，引用了瑪拉基的預言說以來加將會回來。這段引言就是教義和聖約的第二篇。

摩羅乃顯現後十三年，聖徒興建了一座合乎主旨意的聖殿，主再度顯現，以來加與祂同來，把印證能力之權鑰賜給人。



高榮室，華盛頓州哥倫比亞河聖殿

那些權鑰屬於本教會的總會會長——先知、先見和啓示者；現在本教會持有這項神聖的印證能力。凡知道此一權柄的重要性者，莫不將之視爲極神聖，極珍惜所持有的此一權柄。有史以來，世上只有極少數人持有印證能力，而在每座聖殿中，僅有極少數持有印證能力的聖職弟兄。這能力僅能從耶穌基督後期聖徒教會的先知、先見、啓示者和總會會長而來，或是經由他委派去授與此能力的人而獲得。

## 「我們看見主……」

以來加回來的日子是在1836年4月3日星期日的下午。當時已在嘉德蘭聖殿舉行過聖餐聚會。先知簡單地描述當天下午的情形：

下午，我協助其他會長把從十二使徒那裡接受的主的晚餐分給成員，在這天，十二使徒有特權在聖桌前主理聖餐。爲弟兄們執行這儀式後，我退回講壇，幔子已放下，我和奧利佛·考德里一同跪下，作莊嚴而靜默的祈禱。禱告完起來後，以下異象便向我們兩人開啓（教約第110篇，前言）。

幔子從我們腦海中取走，我們理解之眼被打開。

我們看到主在我們面前，站在講壇的圍欄上；祂腳下平鋪著琥珀色的純金。

祂的眼睛如同火焰；祂的頭髮白如純雪；祂的容顏發光，比太陽還亮；祂的聲音，即耶和華的聲音，像眾水奔騰的聲音，說：

我是首先的，也是末後的；我是那活著的，我是那被殺的；我是你們在父面前的中保。

看啊，你們的罪赦了；你們在我面前是潔淨的；所以，抬起頭來，歡欣吧。

讓你們弟兄的心歡欣，讓我所有人民的心歡欣，他們已盡力為我的名建造這家宅。

因為看啊，我已接受這家宅，我的名將在這裡；我必仁慈地在這家宅中向我人民顯示我自己。

是的，如果我的人民遵守我的誠命，不污染這神聖的家宅，我必向我的僕人顯現，用我自己的聲音對他們說話。

是的，由於那將傾注的祝福和我僕人已在這家宅中被賦予的恩道門，千千萬萬人的心，將極為歡欣。

這家宅的名聲將傳播到外地；這是那要傾注在我人民頭上的祝福的開始。正如這樣，阿們。

這異象結束後，諸天再度向我們打開；摩西在我們面前顯現，交託我們從大地四方聚集以色列和從北部地方引領十支派的權鑰。

然後，以利亞顯現，交託亞伯拉罕的福音的福音期，說我們之後的各世代都要因我們和我們的後裔蒙福。

這異象結束後，另一偉大而榮耀的異象突然臨到我們；那位未嘗過死亡就被接上天去的先知以來加，站在我們面前，說：

看啊，瑪拉基口中所說的時候已完全來到——他曾見證，在主大而可畏的日子來到以前，他〔以來加〕必被派來——

使父親的心轉向兒女，兒女的轉向父親，以免遍地受咒詛——

所以，這福音期的權鑰已交託到你們手中；由此你們可知主大而可畏的日子近了，正在門口了（教約 110：1-16）。

這事終於發生了！這件大事，在世人不注意時發生了，但是它將影響曾活在世上和將活在世上每一個人的命運。許多事件靜靜地展開；本教會成爲興建聖殿的教會。

世界各地的人們、組織、社團，自然而然地就對家譜研究產生了興趣。這一切都在以來加出現於嘉德蘭聖殿之後發生了。

從1836年4月3日那一天起，兒女的心開始轉向他們的父親。教儀不再爲暫時的，而是永恆的。我們有了印證的能力。沒有其他權柄比印證能力更有價值。該項能力使得一切以適當權柄爲生者和死者所施行的教儀，具有意義和永久性。

## 全依序而行

在嘉德蘭聖殿榮耀的事過後，聖徒們在重重的困難和迫害之下不得不遷徙。他們所到之處，主都啓示了建造聖殿的計畫。在密蘇里州的獨立城和遠西城，主都曾賜予建聖殿的啓示。這段期間，聖徒所遭受的迫害史無前例，最後他們逃到伊利諾州納府市。啓示再度降臨，命令他們建造一所主的屋宇。

主說明建造此屋宇的目的是要啓示教儀。「我實在告訴你們，要爲我的名建造這家宅，好讓我在其中向我的人民顯示我的教儀；就是我認爲適於向我的教會顯示世界奠基以前就隱藏起來的事，和屬於圓滿時代的福音期的事」（教約124：40-41）。

祂曾提到，聖殿是供教會成員執行「你們的膏抹禮、你們的洗濯禮、你們代替死者的洗禮、你們的莊嚴集會、你們藉著利未子孫獻祭的紀念、在你們接受交談的至聖所中給你們神諭，和爲了錫安的啓示和根基的開始，爲了她一切轄區的榮耀、榮譽和恩道門而給你們規章和法典，這些都是藉我神聖家宅的教儀按立的，而我的人民一向被命

令為我的聖名建造那家宅」(教約124：39)。

我們在教會中執行的教儀有：洗禮、聖餐、嬰兒的命名及祝福、祝福病人、在教會中各項召喚的按手選派、按立聖職等。此外，還有較高級的教儀在聖殿中執行。這些教儀包括了：洗濯禮、膏抹禮、恩道門和印證教儀（也就是我們一般所說的聖殿婚姻）。

教儀對於本教會的成員而言，有多重要呢？

你們若沒有這些教儀，能快樂、能被救贖、能超升嗎？答案是：教儀不僅值得爭取、令人渴望獲得，或者是必要的，甚至也不僅是不可或缺或是很重要的。教儀對我們每個人而言，可以說是至關緊要的！

先知約瑟·斯密說過，經常有人問他這個問題：

「我們如果沒有接受所有這些教儀，就不能得救嗎？」我會這樣回答，不能，不能得到圓滿的救恩。耶穌說：「在我父的家裡有許多住處，我去原是為了你們預備地方去。」此處所說的家，應譯為國度；任何超升到最高住處的人，都必須遵守高榮律法，也必須遵守全部的律法 (*History of The Church of Jesus Christ of Latter-day Saints*, ed. B. H. Roberts, 7 vols. [Salt Lake City: The Church of Jesus Christ of Latter-day Saints, 1949], 6:184.)。

約瑟·斐亭·斯密會長曾說過：

不管你在本教會所持有的職位是什麼，是使徒，是教長，大祭司，或其他任何職位，除非你進入主的聖殿接受先知所說的這些教儀，否則你依然無法得到聖職的圓滿。沒有人能在主的聖殿之外，得到聖職的圓滿 (Joseph Fielding Smith, *Elijah the Prophet and His Mission* [Salt Lake City: Deseret Book Co., 1957], page 46.)。





高榮室，鹽湖聖殿

我們先前提到在聖殿中所執行的更高教儀，其中包括了恩道門。恩道門的意思就是使人豐盛，賜人一種持久而又更有價值之事。聖殿恩道門教儀在三方面使人豐盛：(a) 接受教儀者，獲得來自神的力量。「接受者由恩道門獲得至高之處而來的力量。」(b) 接受者同時由恩道門獲得訊息和知識。「他們得到有關主的目的和計畫的教導」(Bruce R. McConkie, *Mormon Doctrine*, 2nd ed. [Salt Lake City: Bookcraft, 1966], page 227.)。(c) 人在聖壇上蒙印證時，就是接受榮耀的祝福、力量和光榮，作為他(她)恩道門的一部分。

有兩本書提到恩道門的定義或描述過恩道門。首先是由百翰·楊會長提出的：

容我為你們下一個簡要的定義。你們的恩道門就是接受主的殿中所有必要的教儀，所以你們離開今生以後，能夠通過守哨的天使，給予屬於神聖聖職的關鍵語、標記和手勢而回到父的面前，並且不顧大地和地獄的一切險阻而獲得你永恆的超升(參閱百翰·楊講演集，約翰·維特蘇編，第477頁)。

雅各·陶美芝長老對恩道門的描述如下：

聖殿恩道門，就如現代聖殿中所執行的，包括下列指示：有關過去諸福音期的意義和順序，以及現在這人類歷史中最偉大壯麗的時代的重要性。此項指示的過程，包括創世期間最著名事件的敘述，我們始祖在伊甸園的情形，他們不服從，結果被逐出該地(那蒙福的居處)，他們被判定要靠勞力和流汗來生活，他們在寂寞荒涼的世上的情形，那使違誠獲得抵贖的救贖計畫，大叛教的時期，福音及所有古代能力和特權的復興，今生中個人純潔和獻身正義的絕對必要條件，以及嚴格遵從福音的要求(主的殿，雅各·陶美芝，第83-84頁)。

陶美芝長老的敘述，清楚說明了你在接受恩道門時將接受到的教導：有關主創造世界以及使人民居於其上的目的與計畫。你也將學習到要獲得超升所必須做的事。

完全超升需要有恩道門的祝福。每位後期聖徒應使自己配稱獲得此祝福，並接受恩道門。

通常洗濯禮和膏抹禮的教儀被認為是聖殿中的先行禮。我們只要這樣說就夠了：洗濯禮和膏抹禮與恩道門有關——具有象徵的意義，但也應許了明確的祝福，包括立即的祝福和未來的祝福。

你將在聖殿內的這些教儀中正式穿上加門，並蒙應許獲得與教儀有關的奇妙祝福。重要的是當你參與這些教儀時，要仔細傾聽，而且要努力記住所應許的祝福，以及獲得這些祝福的相關條件。

印證教儀乃是使家庭永恆維繫在一起的教儀。聖殿婚姻是一項印證教儀。一對夫妻若在締結民俗婚姻之後去印證，而子女在未印證前就已出生（因此不算是在聖約中出生），則這些子女必須經過簡短而神聖的教儀，印證給父母。

務必使你的生活完全上軌道。而唯有接受聖殿祝福和教儀才能如此，因為「在聖職的各項教儀中，都顯示了神性的能力」（教約 84：20）。

## 神聖的聖約

主在教義和聖約第 132 篇的啓示中宣布：

看啊，我向你們顯示一條新永約；如果你們不遵守這約，你們就被定罪；因為沒有人能拒絕這約還被許可進入我的榮耀。



高榮室，加州聖地牙哥聖殿

因爲凡要從我手裡得到一個祝福的，就必須遵守爲那祝福指定的律法，和有關的條件，正如那從世界奠基以前就已制定的（教約 132：4-5）。

約瑟·斐亭·斯密會長爲新永約說了如下的定義：

何謂新永約？說起來遺憾，本教會一些成員因錯誤的教導和信息而誤解了關於新永約的真義。新永約就是所有福音聖約及義務的總和（參閱救恩的教義，第一卷，約瑟·斐亭·斯密，第 152 頁）。

此一聖約包括了所有的福音教儀——而其中最高的教儀是在聖殿中執行。再引用斯密會長的話：

現在關於新永約有一個明確，詳細的定義了。它就是一切——圓滿的福音。所以正當舉行的婚姻，洗禮，按立聖職，一切其他的——屬於耶穌基督福音的一切契約，一切義務，一切行動，即按照祂在此賜與的律法而爲應許的神聖之靈所印證的，就是新永約的一部分（救恩的教義，第一卷，第 155 頁）。

先前所引述的經文中（教義和聖約 132：4），主以明白清楚的話語說：「……因爲沒有人能拒絕這約還被許可進入我的榮耀。」

到聖殿去的人，有權承擔起特殊的聖約及義務，這些都與他們個人和別人的超升有關。雅各·陶美芝長老寫道：

恩道門的教儀包含個人的某些責任，諸如立約和承諾遵守嚴格的美德和貞潔律法，要慈善，仁愛，寬容，和純潔；要將才能和物力貢獻於傳佈真理及提高人類道德；要始終獻身於真理大義；以及要用一切方法，努力幫助那偉大的準備工作，使大地能準備好迎接她的君王，——主耶穌基督的來臨。接受每項誓約和負起每項責任時，都附有應許的祝福，要忠於遵守條件才會實現（主的殿，第 84 頁）。

我們與主立約，為祂的國度奉獻我們的時間、才能和財富。

我們是約民。我們立約獻出我們的時間、金錢及才能——即我們和我們所擁有的一切——為神在世上的國度之利益。簡言之，我們立約慷慨行善。我們是約民，聖殿是我們立約的中心，是聖約的來源。

到聖殿來。你必須來聖殿。在此你代理死者執行教儀，你將重溫所立過的聖約。你將在你的心中，增強美好的靈性祝福，這些祝福來自主的殿。

要忠於福音的聖約和教儀。在你人生的過程中，逐步使自己配得所接受到的神聖教儀。遵行這些教儀的聖約，這樣做你必會快樂。

然後你的生活必然上軌道——事事都井井有條。你的家人必連結成一個體系，永不分離。

你在神聖聖殿中有權獲得的祝福是以聖約和教儀為重心。當我們配稱稱為「堅守聖約的人」時，主必感到欣慰。

## 並非沒有對立

聖殿乃是本教會靈性力量的核心。我們尋求參與這項神聖而富有靈性的事工時，應預知仇敵將會設法阻撓教會及我們每一個人。這種阻撓包括了從教會早期時可怕的迫害，到對此事工的漠視等等。對於聖殿事工來說，後者或許是最危險、最具削弱力量的阻力。

聖殿事工會有那么多的阻力，就是因為它是後期聖徒和整個教會豐盛的靈性力量來源。

喬治·肯農會長在洛干聖殿的房角石奉獻典禮上這樣說道：

「為聖殿所奠立的每一塊基石，以及依照主啓示的神聖聖職體制而完成的每一座聖殿，都會削減撒但在世上的力量，並增強了神及神性的力量，使諸天在至大的力量中為我們的利益而推動，呼求永恆之眾神以及那些住在祂們面前的人，賜福於我們」(In "The Logan Temple," *Millennial Star*, 12 Nov. 1877, page 743.)。

當教會成員遭逢困難，或需要做重要決定時，他們通常到聖殿去。那是一個釋下心頭重負的好去處。在聖殿中我們能獲得靈性的洞察力。在聖殿儀式進行時，我們「不屬於世」。

事實上我們去聖殿的意義多半來自於我們正在為某些人做他們所無法為自己做的事。當我們替某位死者執行恩道門時，我們不由得感覺到自己不再那麼熱切地祈求主來協助我們了。當年輕的夫婦需要作一些決定時，如果他們住的地方離聖殿很近，那麼去作恩道門教儀就有極大的助益。聖殿的靈性氣氛，具有某種洗滌與淨化的力量。

有時候我們心中被層層難題所困，許多事情紛湧而至要我們立刻處理，我們無法清晰地思考，也看不清真相。在聖殿裡，令人分心之事會平息，濛霧與陰霾亦消散無蹤，使我們能夠「看清」先前所看不清的事，而且能夠發現解決困難之道，那是我們先前所不知道的。

我們執行聖殿的神聖教儀工作時，主將祝福我們。聖殿事工的祝福無限量；我們將在我們所有的事情上都蒙受祝福。我們將有資格蒙主來照顧我們屬靈和屬世兩方面的事情。

## 走向幔子

我們必須瞭解為何要建造聖殿，以及我們何以需要教儀。此後我們會在重要的靈性事物上繼續接受到教導，並蒙受啓迪，律上加律，令上加令，直到我們獲得圓滿的光和知識。這會成爲我們極大的護衛——對我們每個人而言是如此，對教會而言也是如此。

沒有任何工作會比聖殿事工和支持這事工的家譜研究更能保護本教會的了。沒有任何工作比聖殿事工更能滌淨我們的靈性。沒有任何工作比聖殿事工更能給我們力量。沒有任何工作會要求我們更高的正義標準。

我們在聖殿中所從事的事工會如盾牌般地護衛著我們，不僅對個人如此，對全體亦如是。

唯有藉著聖殿的教儀，我們才能與神訂立聖約——這樣我們才能成爲約民。

如果我們接受了有關聖殿教儀工作的啓示，如果我們毫無隱瞞或問心無愧地訂下我們的聖約，主就會保護我們。我們會得到足以應付生命中各種挑戰的靈感。

與聖殿有關的事工是真實的，是來自幔子另一端所獲得的啓示，並將繼續地接獲啓示。

本教會每位成員都可能獲得聖殿事工方面的啓示。

因此，要去聖殿——來獲取你的祝福。這是神聖的事工。





耶穌基督  
後期聖徒教會

CHINESE



36793 265